

## El Pequeño Vaticano madrileño, la segunda Nunciatura creada por la Santa Sede

### Su Excelencia Mons. Antoniutti hace el número 73 en la cadena de los Nuncios en España

La Nunciatura apostólica no es una simple Embajada del Estado Vaticano en la capital de España. Es la casa del Papa entre nosotros, en la que han de sentirse, como se sienten en Roma, domésticos y familiares todos los hijos fieles de la Iglesia.

La primera Nunciatura que se creó tal y como hoy existen fué la de Venecia, la siguió la de Madrid. Después París y Viena.

La representación Pontificia en Madrid cuenta con una nueva sede en la Avenida de Pío XII, desde el 2 de junio de 1958.

El día 14 los abulenses recibirán con aclamaciones al representante del Papa

## "EL MOVIMIENTO SE DEMUESTRA... ANDANDO" Entusiasmo en ALAVA por el monumento a la Santa DESDE VITORIA.-Carta abierta a EL DIARIO DE AVILA por

Enrique Jorge Pardo, S. J.

En el diario madrileño "YA", llegado a Vitoria el domingo 9 del corriente, he leído lleno de satisfacción y regocijo la noticia de la puesta en marcha del proyecto del monumento que se piensa erigir a Santa Teresa de Jesús, en nuestra querida ciudad, con motivo del cuarto centenario de la reforma carmelitana, llevada a cabo con tantos trabajos y sinsabores por nuestra insigne paisana la monja andariega del siglo XVI, la sin par Teresa de Ahumada, como se firmaba en las cartas y papeles, anteriores a 1562.

Allí se invita a todos los abulenses, donde quiera que residan, a contribuir con sus aportaciones para engrósar la suscripción, abierta ya y encabezada, según mis noticias, por el Excelentísimo Ayuntamiento con la suma inicial de veinticinco mil pesetas. Mi felicitación cordial al municipio abulense que "ha tirado la primera piedra". Esperamos fundamentalmente que no será esta la única, sino la primera aportación municipal para la magnífica obra comenzada en honor y como homenaje a la excelsa fundadora de los palomarcitos de la Virgen, según llamó ella, con frase que se ha hecho inmortal, a los carmelos reformados.

Este mismo día —domingo 9 de octubre— cogí la pluma entusiasmado con la idea propuesta y redacté un manifiesto —invitación o si queréis mejor "un pregón", como ahora se estila, dirigido a las Teresas alavesas y publicado en seguida en *El Pensamiento Alavés*, diario vespertino de gran circulación y aprecio en la capital y en toda su provincia, como nuestro DIARIO DE AVILA por las tierras del Valle Amblés, de la fecunda moraña y de la hermosa sierra avileña.

El contenido del pregón, en breve síntesis, venía a ser como sigue: anuncio de la idea del monumento, nacida y secundada en Avila por las primeras autoridades; invitación a hacerla nacional y más aún me atrevería a decir supranacional, pues sin duda empezarán a recibirse aportaciones de los cuatro puntos cardinales y de las cinco partes del mundo —si sabemos encauzar la propaganda con los modernos medios de difusión— donde Santa Teresa es conocida y venerada con singular veneración y amor. Por algo se llamó y lo es "robadora de corazones".

En seguida se felicitaba en el pregón sinceramente, a todas las Teresas, con ocasión de la próxima festi-

vidad invitando a tener el honor y la oportunidad de ser las primeras, o de las primeras, en contribuir con su generosidad y esplendidez a engrósar la suscripción que queda abierta —encabezada con mil pesetas— ¡Oh qué buen predicador es fray ejemplo! y dando, finalmente, toda clase de facilidades para realizar esta colecta teresiana.

Diversos y acreditados comercios de Vitoria, que los tiene tan buenos, se han ofrecido gustosamente para admitir recaudaciones con este simpático fin.

En la Caja Provincial de Ahorros de Alava, institución benemérita y muy querida, ha sido abierta una libreta titulada "Monumento a Santa Teresa" donde se admiten imposiciones lo mismo en Vitoria que en las diversas sucursales y agencias y a través de otras Cajas de Ahorros.

En el Convento de los Padres Carmelitas Descalzos, Iradier, 2. Teléfono 1239, se recibirán así mismo donativos en la Portería y por giro postal.

Finalmente, en las Escuelas de Jesús Obrero, donde actualmente reside y están —mis queridos paisanos— a vuestra disposición, Calvo Sotelo, 42, teléfono 2510, se reciben aportaciones y donativos, a mi nombre, por giro postal y en propia mano con la indicación expresa "Para monumento a Santa Teresa".

Para que todos se llenen de entusiasmo vaya este colofón. La misma tarde en que se redactó este llamamiento, al leerlo por vía de ensayo en la trastienda de una afamada pastelería, se recaudaron en un momento cerca de mil pesetas, entre varias señoras y señoritas que tienen la dicha incomparable de llevar el mismo nombre de nuestra ilustre y Santa paisana.

¡Terasas abulenses! Felicidades muy cordiales en el día de vuestra fiesta que se aproxima. ¿Os dejaréis vencer en generosidad y entusiasmo por las Teresas de otras partes? Nunca lo podré creer. Ahora: vosotras tenéis la palabra ¡Viva Santa Teresa de Jesús!

Vitoria, octubre de 1960.

Ni la política, ni la técnica, ni la economía lograrán la unidad del mundo. Sólo el amor construye la unidad salvadora del hombre. Las Misiones católicas realizan la unidad por medio de la caridad. 23 de octubre:

Domund de la Caridad

## AVILA EN FIESTAS

### Sobre las cucañías y al margen, aeromodellismo y el paso de la Tuna

Siguen las fiestas de Santa Teresa. Ayer, de la mano del programa pudimos asistir a cuanto se había anunciado. Un triunfo. Por cierto:

—¿Qué ocurre con las cucañías?

Es una pregunta que nos han hecho y que transcribimos. Realmente las cucañías, entretenimiento infantil, simple todo lo que quieran, era algo con sabor especial. Un espectáculo típico que llenaba muy bien las mañanas de estos días y que contaban con muchísimo público de cuatro a noventa años que, entre golpe y golpe, de las cucañías, se entiende, gustaban de escuchar los conciertos de las bandas de música. Menos mal que esto se ha salvado. Y que lo hacen muy bien. Ayer mismo, bajo la dirección del maestro Piquero, la banda municipal interpretó en la Plaza de la Victoria un magnífico concierto y el próximo jueves, la de Intendencia, actuará en el Mercado Grande bajo la dirección del maestro Murazabal. Estupendo, Pero, y de las cucañías.

Lo estupendo fué lo de aeromodellismo. Recordamos aquellas jornadas heroicas de los primeros tiempos en que la Escuela de Avila, con los Casas, los Montero, los Belmonte, García López, etc., llenaban el cielo de nuestro campo de aviación con aquellos veleros y los "Babys" y "Pelayos" que han pasado a la historia em-

pujados por el avance de la técnica. Claro que entonces se fué campeón de España.

Y llegó la Tuna una vez más. Ese grupo de bien compenetrados muchachos, estudiantes ellos, jóvenes ellos, simpáticos y alegres ellos, ahora con atuendos adecuados, se echaron a la calle a pesar de los pesares—quien conoce Avila sabe lo que son pocos grados sobre cero acompañados de fino aire—y recorrieron las principales vías abulenses con su música agradable y bonita. A tono con las guapas chicas a las que rondaron bajo su balcón:

"Cuando la noche tiende su manto y el firmamento pierde su azul no hay un lucero que brille tanto como esos ojos que tienes tú."

Canciones y más canciones, gracias a Dios muy diferentes al "Mustafá" y esas que ahora se estilan, que ponen en las noches abulenses la nota deliciosa de unos "tunos" que ca-

da jornada rinden, homenaje a la belleza abulense, en sus mujeres, en sus calles, en su ambiente y en su quietud incomparable, justo marco para su alegre peregrinar. PP-L.

### LA COMIDA DE LAS TERESAS A LOS ANCIANOS DEL ASILO

Con gran satisfacción podemos decir hoy que se ha recibido ya en "La Flor de Castilla" el primer donativo de una Teresa que ha entregado cincuenta pesetas con destino a la comida extraordinaria que las Teresas ofrecerán a los ancianos acogidos en el Asilo de la Beata Teresa de Jesús Jornet.

En estos días, en "La Flor de Castilla" se siguen recibiendo donativos para esta hermosa obra que con los viejecitos proyectan las señoras y señoritas que llevan el nombre de la gran Santa de Avila.

(Pasa a la página 4.ª)

La calidad de las cajas de cerillas españolas, es notoria en todo el mundo. Sus premios, famosos entre los españoles.

**AVILA**  
hace medio siglo

El número de mañana estará dedicado en su mayor parte a Chicharro, genial e inspirador pintor de Castilla, de cosas abulenses, quien veranea en nuestra ciudad a la que siente gran afecto en todo lo tradicional que ella posee que, en su sentir, ha de perpetuarse sin consentir se dañe en manera alguna. Avila es Avila por lo histórico de ella y en lo religioso por sus templos, especialísimamente por todo aquello que se relacione con Santa Teresa de Jesús, figura mundial. Por esto viene el forastero de todos los países cultos y por nada más. Así habla Chicharro que conoce mucho de Avila y del mundo. Pues bien; en nuestras páginas aparecerán mañana, entre otros, las copias de sus celebradísimos cuadros: *Discípulos y modelos de Chicharro en Avila*.—Tipos populares. *Un abulense de pueblo en traje de fiesta. La yunta de bueyes. El jorobado de Burgohondo*, (el tipo de éste es de una factura magnificientísima). *La fiesta de la aldea* (su última producción). Gracias, Chicharro, gracias, has elegido Avila como ciudad castellana, objeto predilecto de tus espléndidos pinceles. ¿Se olvidarán de esto los abulenses?

—Este año es muy favorable para el cebo de los cerdos. De ello puede estar muy contenta Avila capital y provincia. Las estadísticas de ganado porcino dicen que, en el presente, hay muchos marranos, aun en la capital. Nunca han escaseado aquí los sabrosos cochinos. Antes había tres porqueros, ahora seis que hacen firmes nuestras afirmaciones. Pues, sintámonos satisfechos ya que todos nos beneficiaremos de ello. Hoy publicamos varios anuncios de dehesas en las que admiten puercos a diez pese-

## El niño, como víctima, en los accidentes

Las estadísticas acusan persistentemente un gran número de accidentes ocurridos en calles y carreteras en los que las víctimas fueron niños de pocos años. Y esas mismas estadísticas nos demuestran que, desgraciadamente, en un elevado tanto por ciento de casos esos accidentes resultaron mortales.

¿Cuál es el motivo del mal? En primer lugar la escasa vigilancia que, por lo general, se presta a los niños por sus familiares. Es duro decirlo, pero es la verdad: no se atiende y vigila al niño debidamente. Y las consecuencias muchas veces son fatales; las lágrimas y la desesperación llegan cuando ya no hay remedio. Las madres y los padres tienen una grave responsabilidad sobre sí, porque dar el ser lleva implícito el deber de sostener su existencia, hacerlo que perdure en lo posible.

El incremento cada día mayor de la circulación de vehículos, sumado a lo expuesto antes, así como la falta de prudencia y cuidado de algunos conductores al paso por trozos de carreteras próximos a los pueblos, travesías, estrechamientos, cruces, calles, etc., hacen que el peligro, para la grey infantil incontrolada, aumente inexorablemente.

En segundo lugar, no se instruye adecuadamente al niño, no se le pone en condiciones de defenderse inteligentemente del vehículo que por velocidad y masa siega su vida en cualquier descuido o distracción. Es im-

tas por cabeza. La bellota es abundantísima y muy sana. Es un buen bocado dicen los enterados.

prescindible, pues, enseñarle desde el momento que ha de salir solo a la calle, que ha de marchar siempre por su derecha, sin acercarse mucho al borde de la acera; que ha de atravesar la calzada con toda precaución escogiendo el trayecto más corto y teniendo en cuenta si la circulación es de única o doble dirección; evitar que salga corriendo de las casas hacia la calzada o transitar de una forma veloz pero insegura; instruirle de cómo ha de circular en las plazas, en los cruces con indicativos, en que atienda a las señales de los guardias de la circulación (verdaderos guardianes de nuestras vidas), enseñándole a respetarlos, haciéndole comprender su importante misión; imbuirle la idea de que jamás se debe jugar en la calzada o carretera, por poca circulación que tengan, y, en fin, hacerle comprender que todos los vehículos son muy peligrosos para el peatón, desde la simple bicicleta que mata por el golpe o la caída que produce, hasta el camión que aplasta implacablemente. Y no digamos nada del grave riesgo que corre cuando intenta montarse en la trasera de un turismo o colgarse de la carrocería de un camión. ¡Cuántos accidentes a costa de estas dos imprudencias! Y toda esta labor de instrucción ha de realizarse con una persistencia grande, constante, como la que se despliega, pongamos por ejemplo, para enseñarle el lenguaje en esas primeras edades.

Cuando se trate de niños pequeños, sin suficiente discernimiento para comprender las obligadas normas de comportamiento en calles y carreteras, es imprescindible que vayan acompañados por una persona mayor que guie sus irreflexivos pasos.

Son las reseñadas, normas de sentido común, pero que a veces no se cumplen porque... es frecuente no hacer uso de ese sentido. Por ello no está de más insistir.

Llegado a este punto brota una vez más nuestra llamada a los educadores, a los que corresponde en gran parte la labor de forjar al futuro ciudadano que ha de desenvolverse en el "ambiente motorizado" de nuestra época actual.

Si pensó resulta ver las consecuencias que se deducen al estudiar las circunstancias en que ocurrieron los accidentes de tráfico (que en la mayoría de los casos fueron evitables), más amargo es comprobar que los niños figuran en ellos con un índice muy elevado, que en todos nosotros está el intentar anularlo o al menos reducirlo en lo posible, si tenemos plena conciencia de nuestro deber.

### Agentes introducidos

conocedores, necesita importante firma fabricantes piensos. Inutil sin referencias. Escriban: AVICULTURA, Apartado, 4.119. MADRID.

Grandes existencias y variado surtido de

Moto-bombas.

Norias de Arados de Prensas de Triladoras de Aventaderas de Galzos y bujes de En la fundición de

Remolques para tractores.

Pedidos a Hijos del Jefe Martín. Alaejos (Valladolid)

## PUBLICACIONES

2 FOLLETOS SOBRE JUAN XXIII

"Juan el bueno, Papa" y "El Papa es así" (cuarta edición revisada), por José María Javierre. Ambos de la colección FOLLETOS PPC, editados por Propaganda Popular Católica. (Madrid-Barcelona).

José María Javierre, el popular autor de esta popular colección divulgativa, nos lleva en estos dos folletos a la intimidad de ese hombre sencillo y humanísimo que es Juan XXIII. Dieciséis páginas bastan para conocer un amigo del alma: el Papa de Roma. El estilo de estos folletos es amenísimo y, a la vez, profundo, en una línea moderna y dinámica. Indicadísimo para el próximo Día del Papa.

### GRANJA

Con la excelente presentación a que nos tiene acostumbrado, y tras una bella portada a todo color, nos llega el número 93 de esta publicación. En este número, se publican entre otros muchos originales de suma interés, los siguientes: "Necesidades vitamínicas en los pollos de carne en condiciones de stress", de Corral Andrade; "Los cruzamientos en la producción de broiler", de Callejas Sáez; "Legislación belga sobre piensos", de Gálvez Morros; "Regadíos", de Carreira Jiménez; "Investigaciones y experiencias sobre el maíz", de Alberto Pirovano; "La clorosis férrica de los árboles frutales en suelos calcáreos", de Bradinas Vancells; "La tina tonsurante del ganado vacuno", de Ruf Codina; "Reproductoras con o sin parque", de Pallejá Figuerola. Cierran el número las habituales secciones de Mundo Agropecuario, Legislación e Información.

### HASTA LOS GALLOS

¡PONEN CON

## AVIOLINA

Ganaderos: Cebando vuestros

cerdos con pienso completo «El Cocho» ahorraréis mucho dinero. Hijos Abel González, Valladolid.

## OPOSITORES HACIENDA

y MINISTERIOS, Pídanos gratis PROGRAMA TEMAS. Clases orales intensivas y por correspondencia. N.º 1 y 40 plazas más en cada una de las dos últimas oposiciones. CONTESTACIONES adaptadas actual programa inmediato envío reembolso (Fraqueo 2 pesetas).

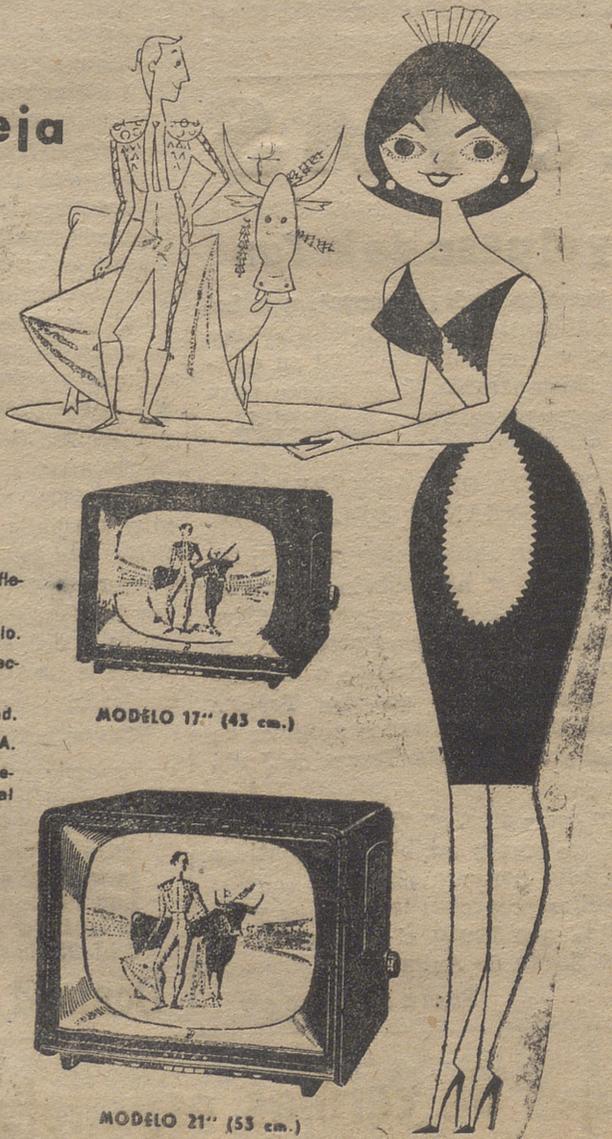
### ACADEMIA BILBAO

Sagasta, 10. MADRID (4)

IMPRESO EN EDITORIAL SENEN MARTIN OFICINAS Y TALLERES: P. SAN ROQUE, 8. BARRIO DE SAN PEDRO, 1. P. DEL TERCER ARRAVAL, 8. Teléfono 18 88.

En bandeja su espectáculo favorito

con un televisor ASKAR con MANDO A DISTANCIA



#### CARACTERISTICAS:

- Tubo de imagen de 90° de deflexión, con pantalla aluminizada.
- 21 válvulas y 4 diodos de germanio.
- Luminosidad y contraste perfectos.
- Máxima definición y estabilidad.
- Toma para MANDO A DISTANCIA.
- Construido según normas de seguridad del I. E. C. (International Electrotechnical Commission).



RADIO-TV

**ASKAR**

Si señor, ¡ASKAR es mejor!

**ALAEJOS**

## La producción de acero en el Japón de la postguerra

**De país consumidor se ha situado en una década en el quinto país productor del mundo**

**Otra década bastará para que quede situado en tercer lugar; es decir, detrás de EE. UU. y Rusia.—Con una producción de 38 millones de toneladas, se espera que esta industria sea la principal fuente de divisas en la economía nipona**

TOKIO. (Servicio Especial de Crónicas ARCO).—Entre las industrias que han experimentado mayor auge en la postguerra japonesa se halla preferentemente situada la del acero. Con anterioridad a la contienda y aún durante ella, tal industria dependía casi exclusivamente de las necesidades militares; y así en el año 1943 se llegó a la producción récord de 7 millones 650.000 toneladas de acero blister. Concluida por pérdida de la guerra aquella demanda extraordinaria, en los años inmediatamente sucesivos, la baja en dicha producción llegó a alcanzar tan lamentable nivel como es el de una producción máxima de 1.000.000 de toneladas.

Pero la industria del acero se incorporó nuevamente al total auge de crecimiento en la economía japonesa. Una vez recuperadas las industrias consumidoras del país, especialmente la automovilística, la naval y la de maquinaria, las demandas comenzaron a surgir, cada vez más voluminosas obligando a subir fabulosamente el nivel de producción de acero. En 1957, y por primera vez en su historia, esta producción rebasó la cifra de 12.000.000 de toneladas, situándose el Japón automáticamente en el sexto lugar del mundo; es decir: de este modo en el índice mundial: Estados Unidos, Unión Soviética, Alemania Occidental, Gran Bretaña, Francia e, inmediatamente, el Japón.

Puesto que no fué mantenido por mucho tiempo; pues en el pasado año de 1959, al producir 17.000.000 de toneladas, ganó a Francia, quedando situada por delante de ella. En la actualidad, pues, el Japón es el quinto país del mundo en la producción de acero. Más su ascendente ritmo le depara para dentro de unos 14 años, el cuarto lugar a la lista que encabeza Estados Unidos, Rusia y China comunista. La cifra que se calcula para esa época es de 37.500.000 toneladas, según los pronósticos del Comité Económico de las Naciones Unidas.

Hoy el acero exportado supone el 30 por ciento de la producción total, contra el 3 por ciento que se exportaba antes de la guerra. En aquellos años el mercado se limitaba principalmente a China y Manchukuo; pero hoy, tal mercado, se extiende prácticamente al mundo entero, incluyendo a Estados Unidos que, como ya se ha dicho, es el principal país productor.

Los actuales programas de moderación alterarán inmediatamente las cifras que se vienen reseñando en la presente crónica. Al final del presente año fiscal el incremento sobre el anterior habrá sido el del 55 por ciento, para lo que se cuenta con el impulso que darán a dicha industria la terminación de varios grandes altos hornos, tales como los de 1.500 toneladas que están construyendo las siderúrgicas de Yawata, Kawasaki y Fuji.

Y al mismo ritmo aumentarán las demandas, tanto del interior como del exterior. La Federación japonesa del Hierro y el Acero, calcula que en

1970 se habrán duplicado ambas, rebasando los pronósticos del Comité Económico de la O. N. U. en tiempo y producción. Tal organismo japonés calcula que para 1970 la demanda interior de acero blister se elevará a 34.000.000 de toneladas y el exterior a 4.000.000, lo cual supondrá una producción total de 38.000.000 de toneladas; exactamente un aumento sobre 1959 de 2,2 veces. De este modo el consumo "per capita" en el Japón quedará establecido en 351 kilos, que es el que aproximadamente corresponde hoy a Estados Unidos y Gran Bretaña.

Uno de los más importantes problemas con que se enfrenta para su superación esta industria es el de proveerse de materias primas. Actualmente las importaciones de hierro exceden a los 10.000.000 de toneladas, y proceden principalmente de Malaya, Filipinas, India, Canadá y Estados Unidos, pero para abastecer las necesidades de 1970, que se consideran superiores a los 17.000.000 de toneladas, el Japón está atendiendo ahora el estudio del hierro que producen Alaska, Australia y Suráfrica, mediante el envío de comisiones de especialistas.

Todo hace preveer que en breve espacio de tiempo la exportación de acero será la principal fuente de divisas en la economía del país.

### Ayuntamiento de Montijo (Badajoz)

#### Subasta aprovechamientos hierbas

Se subasta a pliego cerrado, abundantes pastos de la finca de este municipio "EJIDO DE LAS ERAS" de más de sesenta hectáreas, en el precio de 70.000 pesetas. Se admiten proposiciones hasta las 13 horas del día 29 de octubre. El pliego de condiciones se halla en la Secretaría. La apertura de pliegos tendrá lugar a las 13 horas del día 31 de octubre. Duración de los aprovechamientos, desde la adjudicación hasta la próxima recolección, sólo para ganado lanar y cabrio.

Montijo, 7 de octubre de 1960  
El secretario.

### Instituto Nacional de Previsión

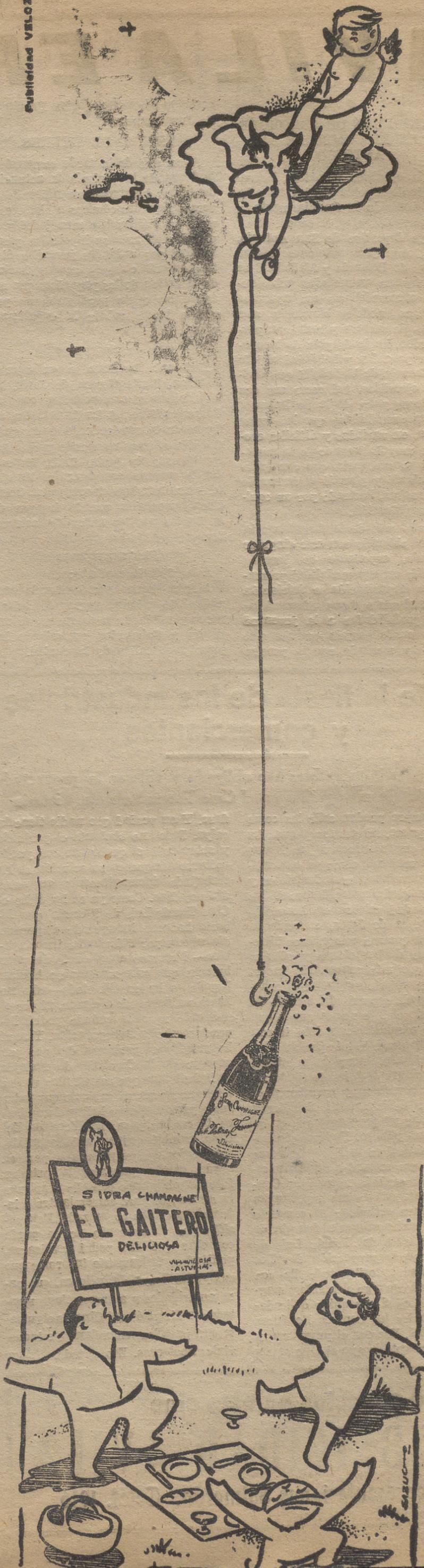
#### ¡AMAS DE CASA!

Las altas y bajas que se producen en el servicio doméstico, deberá comunicarlas al Municipio Nacional del Servicio Doméstico, a través de los carteros o por carta enviada al Instituto Nacional de Previsión.

### SILLONES AMERICANOS

herramental y fornituras,  
productos para permanentes.  
Pez, 16.—MADRID

Publicidad VELOZ



# AVILA EN FIESTAS

(Viene de la página 1.ª)

## LA EXHIBICION DE AEROMODELOS EN EL CAMPO DE SAN ANTONIO

Con la oposición climática, la mayor parte de la población juvenil e infantil, individual, familiarmente y por centros docentes, se concentró en el campo deportivo de San Antonio, donde por representaciones de las Escuelas de Palencia y Valladolid se realizaron las anunciadas exhibiciones de aeromodelismo con aparatos acrobáticos, modelos bimotores, alas volantes, de carrera y caza, con perfecto orden, haciendo gala de insuperable preparación y habilidad el jefe de la Escuela de Valladolid que dirigía los ejercicios, así como sus dos instructores y los de la de Palencia con los aeromodelistas que les acompañaban, en variadas y difíciles evoluciones, muy del agrado de la numerosísima concurrencia, que con entusiasmo siguió y plaudió el desarrollo de las pruebas, ilustrado por un equipo de amplificación.

Un éxito más de la Organización Juvenil el obtenido con este singular espectáculo, exponente de lograda preparación en esta modalidad prematura, de capacitación e iniciación profesional que en breve ofrecerá las mismas posibilidades a la juventud abulense en la escuela que ha sido instalada y montada con la precisa

dotación por la Delegación Provincial de Juventudes.

## TEATRO DE TITERES

A las seis de la tarde comenzó en la Plaza de la Victoria la actuación del teatro de títeres, escenificando diversos juguetes cómicos e historia de muñecos, hábilmente manejados y simulada con arte su hipotética personalidad por unidades juveniles diestras en esta clase de escenas, haciendo la delicia de los pequeños, que con agradable gesto prodigaron su presencia hasta cubrir la engalanada plaza.

## DÍA 12, MIÉRCOLES

Dedicarán la fiesta a su excelsa Patrona, Santa Teresa de Jesús, los industriales y comerciantes, con su Cámara Oficial. A las 10,30, misa solemne en la que ocupará la Sagrada Cátedra el muy reverendo padre Angel Vicente de Jesús, C. D. En este día la novena comenzará a las siete, organizándose después la tradicional procesión con la imagen de la Santa, por las calles de costumbre.

### Fiestas profanas

A las 8 de la mañana:

Alegres dianas por la Banda Municipal de Música, grupos de dulzineros y salida de la comparsa de Gigantes y Cabezudos, recorriendo las principales calles de la ciudad.

A las 3,30 de la tarde:

En El Pradillo, Campeonato Provincial de Calva, organizado por la Obra Sindical Educación y Descanso, en el que participarán representaciones de la Provincia.

A las 4:

En la Plaza de Toros, gran festival taurino-musical, Fantasías en el Ruedo. Patrocinado por la Industria y Comercio abulense.

A las 6,30:

En el Salón de Actos de la Casa Sindical, patrocinado por la Jefatura Provincial del Movimiento, acto solemne en el cual pronunciará el Pregón de las Fiestas el excelentísimo señor don Eugenio Montes, miembro de la Real Academia de la Lengua.

A las siete: En la Casa Sindical, comenzará el torneo local de Ajedrez de primera y segunda categoría, organizado por la Obra Sindical de Educación y Descanso.

La Comisión de industriales y comerciantes, organiza para este día, un "concurso de escaparates", otorgándose importantes premios, que serán adjudicados a los escaparates que destaquen por su gusto y arte. En este día, por la Industria y Comercio abulenses, se obsequiará a los Centros benéficos de la población.

NOTA.—El IX Gran Premio de Santa Teresa, se celebrará el próximo domingo, día 16, en vez del día 12, miércoles.

## DÍA 13, JUEVES

Los actos organizados por la Jefatura Provincial del Movimiento con motivo de la fiesta dedicada en este día a Santa Teresa de Jesús, son como sigue:

A las 12:

En la iglesia de los reverendos Padres Carmelitas, misa en la que predicará el excelentísimo y reverendísimo abad mitrado de la Basílica de la Santa Cruz del Valle de los Caídos, don Justo Pérez de Urbel.

A las 12,30:

En la plaza de la Santa, acto de pase de Flechas a la Sección Femenina, que será presidido por la delegada nacional Pilar Primo de Rivera, condesa del Castillo de la Moata.

En la plaza de Santa Teresa, extraordinario concierto a cargo de la Banda de Música de la Academia de Intendencia, bajo la dirección del maestro Murazábal. El programa de las obras que se interpretarán es como sigue:

PRIMERA PARTE: Marcha militar, Schubert. Un día en Viena, (obertura), Suppe. El barberillo de Lavapies, (selección), Barbieri.

SEGUNDA PARTE: La leyenda del beso, (intermedio), Soutullo y Vert. Luisa Fernando, (selección), Moreno Torroba. Avila en fiestas, (pasodoble), F. Murazábal.

A la una:

Inauguración de una Exposición de Labores de la Sección Femenina

Para llamar a El Diario de Avila marque el 1976

en los salones de la Caja de Ahorros y Monte de Piedad.

A la una y media:

En el salón de actos de la Casa Sindical (plaza de Santa Ana), acto de imposición de la Medalla de Oro de la provincia al delegado nacional de Provincias, de Plata de la provincia a la Sección Femenina de Avila, en la persona de su delegada nacional, las de la Encomienda al Mérito Civil al presidente de la Excelentísima Diputación y alcalde del Excelentísimo Ayuntamiento de Avila; así como condecoraciones de la Orden de Cisneros al jefe del Movimiento y a varias jerarquías provinciales y locales de Avila.

En este acto harán uso de la palabra, entre otros, el ilustrísimo señor presidente de la Diputación Provincial y los delegados nacionales antes citados.

A las cuatro de la tarde:

Partido de fútbol entre los equipos del Real Avila Club de Fútbol y del primer equipo del Plus Ultra de Madrid. (La Junta Provincial de Educ.

(Pasa a la página 7.ª)

**P. López Muñoz**  
**MEDICO**  
Garganta — Nariz — Oídos  
Consulta de doce a dos  
Avenida de José Antonio, núm. 22  
(C. S. 304)

## Ante la fiesta de los industriales y comerciantes

### Dificultades insoslayables han obligado a aplazar la proyectada función cinematográfica en el Cine Tomás Luis de Victoria

No siempre pueden salir las cosas como se quiere. Ni como se piensa. La Comisión organizadora de las fiestas que para mañana, como ya es tradicional, patrocinan los industriales y comerciantes abulenses, dentro de las que la ciudad celebra en honor de Santa Teresa de Jesús, conocida la aportación de sus compañeros hicieron y tras deliberaciones y cábalas sobre lo que más convendría hacer, siempre queriendo mantener el criterio que pueda ser más del agrado de todos, y sin olvidar nunca que lo que se monte o subvencione debe ir con miras a favorecer lo más posible a los propios donantes, cumplida la misión de proporcionar festejos de cierto relieve que beneficien y corroboren el buen tono de la capital, decidieron confeccionar un programa que en su día hicieron público. Festival cómico-taurino-musical en la Plaza de Toros a precios que merced a su intervención pueden ser más asequibles; Concurso de escaparates con importantes premios para estimular al comercio de Avila; extraordinaria función de cine en la sala del Tomás Luis de Victoria con la proyección de "Los Diez Mandamientos" y, todo ello, con el refrendado de algo elogiado y magnífico como es el obsequiar delicadamente a todos los Centros Benéficos de la capital. Ese era el programa, y ese será, excepto lo que al cine se re-

fiere. Y en verdad que nadie tiene la culpa. Pero, no obstante el perjuicio y sobre todo el quebranto, no puede evitarse aunque en su solución se ha trabajado incesantemente en estos últimos días. Como ya se ha dicho el Cine Tomás Luis de Victoria, que debería haberse inaugurado el pasado día nueve, por dificultades insoslayables—el retraso en el envío de unas butacas que esta mañana no habían llegado lo ha movido todo—aun no ha sido abierto oficialmente, ni por el momento se sabe cuándo podrá llevarse a cabo la inauguración. Y aquí ha surgido el problema del que por encargo de la Comisión de festejos de industriales y comerciantes vamos a hablar ya que es su deseo que todos sus representados se hallen al corriente de cuanto pasa. La dirección del Cine, también ajena a lo sucedido, cosa lógica, quiere reservarse para sí, según estaba previsto, la primera función, obligando con ello a aplazar la sesión que para comerciantes e industriales estaba organizada. Esta sesión, por el momento no se puede concretar qué día podrá realizarse, pudiéndose únicamente informar que cumplidas las dos funciones, que para autoridades y alumnos tiene montadas la dirección del Cine, la siguiente será para los comerciantes e industriales abulenses. Eso es todo.

## ESPECTACULOS PARA MAÑANA

### CINE LAGASCA

A las 5,30

## Molokai

Para todos los públicos.

A las 8 y 11

Gran estreno

## Mademoiselle Angel

Por Romy Schneider y Henri Vidal.—En color.

Para mayores de 16 años.

### CINE GREDOS

A las 5,45, 8 y 11

Ultimo día de

## El tigre de Chamberí

Para todos los públicos.

Para el jueves, día 13

### CINE LAGASCA

A las 8 y 11

Extraordinario estreno

## Misión de audaces

John Wayne, William Holden  
En Tecnicolor.

Para todos los públicos.

### TEATRO PRINCIPAL

A las 8 y 11,15

Presentación de la Compañía de Arte Lírico Consuelo Suárez y Emilio Cid, con las zarzuelas

## LOS CLAVES y LA DOLOROSA

Para menores.

Publicidad Avila

Para anuncios en este cine

## PUBLICIDAD AVILA

Representaciones Salmerón. Teléf. 1016

Mañana, a las cuatro menos cuarto de la tarde y en la Plaza de Toros, el grandioso espectáculo cómico-taurino-musical "Fantasías en el Ruedo"

# La devoción al Pilar en la Tierra de Avila

## En Arévalo hay una Pilarica "tocada a la que del Cielo bajó la Santísima Virgen y se venera en la ciudad de Zaragoza"

### En Madrigal de las Altas Torres hay una capilla del Pilar; pero sin Pilarica

La importante revista hispanoamericana "Doce de Octubre", en su número de hoy publica el siguiente reportaje:

El viaje que se narra no es posible sin la honda preocupación afectiva del ABULENSISMO; no se comprende sin devoción, y sería de muy pobres efectos realizado con la indiferente, aunque aguda, perspicacia periodística. Tiene un triple objetivo: buscar en la ruta el hilo de la tradición mariana pilarista en la Tierra evangelizada por San Segundo, el Varón Apostólico, primer Obispo de Avila, que, como discípulo de Santiago, se supone asistente a la venida de la Madre de Dios y Señora nuestra en carne mortal a Zaragoza, con testimonio de pinturas pluricenturias; llegar a Madrigal de las Altas Torres, cuna de Isabel LA CATOLICA, con mandato de Zaragoza, capital del Reino de Aragón; gozar en fin emociones conforme a nuestra capacidad sentimental... Por lo cual, para enviar cumplidamente un mensaje digno a través de las páginas de "Doce de Octubre" a los aragoneses, a los españoles, a los amantes de España y devotos de María del Pilar desde el Santuario de la Raza Madrigalense, primero se ha de invocar a la Virgen—"Hacednos dignos de que os alabemos, oh Virgen Sagrada..."; después, porque lo tenemos autorizado por nuestro venerable Prelado diocesano, invocaremos la complacencia y ayuda de nuestra Madre Isabel, con fervorosa oración a la Trinidad Beatísima para que lleguemos a conocer por misericordia del Señor de los Ejércitos la gloria de la MADRE DE LOS CAMPAMENTOS; luego... ya no queda sino peregrinar, cual monjes o soldados, por la tierra llana del norte de Avila que produce el mejor candeal del mundo, trigo dorado de la Tierra de Arévalo, para con ello amasar el pan nutritivo de los cuerpos, duros como la costra de la Meseta, cuyos campos libran estos hombres pintados por Pedro González Berruguete en tablas de oro que jamás ha de perder su brillo... Trigo para las hostias que se consagran en los altares del Señor, siendo alimento de las almas que se asoman a los ojos de las tallas policromadas de Alonso Berruguete, Juan de Juni, Gregorio, Fernández... en templos que son hitos de la fortaleza castellana y sustento espiritual del Imperio que el sol alumbraba a todas horas.

#### LA FORMACION SACERDOTAL ABULENSE

Al norte extramuros de la ciudad de Avila se comenzó hace un decenio la construcción de un edificio nuevo que albergará completo al Seminario de Santa Teresa de Jesús y San Juan de la Cruz, de la diócesis de Avila: el CORAZON DE LA DIOCESIS de los grandes místicos; el CORAZON DE LA DIOCESIS de la Reina por excelencia misionera. Está, el edificio en construcción todavía, mas ya es habitado en su mitad por el Seminario Mayor, integrado por filósofos y teólogos. El Seminario Menor, con el título de San José, funciona en el palacio de don Luis de Borbón, herma-

no de Carlos III de España, en la noble ciudad de Arenas de San Pedro. Al pasar, camino de Mingorría, en do y en la capilla provisional se halla la ruta emprendida, puede ser visitada la primera nota del interés que nos mueve: la formación mariológica de los seminaristas lleva el signo del Pilar santo, sostén de la Madre Patria: al lado del Evangelio del altar en que reposan los restos venerandos de Mari Díaz, (criada de doña Guiomar de UHoá, hija espiritual de San Pedro de Alcántara, amiga de Santa Teresa de Jesús con fama en su tiempo de mayor santidad que la misma Madre de los Espirituales, la Pobre Evangélica de Vita, enamorada del Santísimo Sacramento, de penitencias tan asombrosas como las del Maestro franciscano) allí está la imagen de la Madre de Dios sobre el firme Pilar, símbolo del corazón sacerdotal, símbolo precioso del ideal del Seminario, CORAZON DE LA DIOCESIS, trono de Cristo en el regazo materno de María Virgen.

#### MISTICISMO LUMINOSO

El cielo es absoluto sobre los campos dorados por el reflejo de los rayos solares en las mieses en sazón, cuyas espigas dobladas por el peso de su fruto mece una suavísima brisa. El primer pueblo de la ruta es Mingorría, nombre derivado del vasconce, pues trabajaban aquí canteros vascos tallando piedra para las obras del Real Monasterio escurialense, donde habiendo comenzado a faltar sillares hubo de preguntar el Rey, Felipe II, la causa, y uno de los maestros de cantería contestó, "mingorría", significando que padecían los canteros un mal de *lengua roja*... También el terreno labrantío presenta características bermejas en su composición arcillosa.

El templo parroquial se halla dedicado a San Pedro: y así para quien peregrinando por estos lugares de misticismo luminoso busque un camino de perfección en la imitación cristiana, valen, los versos que se leen bajando a la cripta de la Soterraña, otro santuario mariano abulense: "Si buscando vas a Cristo, pasa por Pedro y María, pues son la más cierta guía de ver lo que no se ha visto".

La devoción a Nuestra Señora del Pilar se manifiesta claramente. En una tienda de comestibles de Santo Domingo de las Posadas había colocado en lugar de honor un cromó de tonos muy vivos representando a la Pilarica en un conjunto significativo

de amor ardiente—como de sangre y oro—dando la impresión el colorido del típico flamear de nuestra Bandera nacional ondeante...

Torres o espadañas de los templos parroquiales son verdaderos monumentos. En Vega de Santa María, el nombre del pueblo indica su consagración: hay sobre un altozano un santuario románico en la parte absidal y la torre, así como en otros detalles arquitectónicos. Algunos arcos ojivales determinan reformas en la capilla Mayor donde campea un retablo adaptado del gusto churrigueresco. El artesonado es mudéjar... En Pajares de Adaja, el templo es una construcción del estilo renacentista, con tres naves, capilla mayor con cúpula y en el resto del templo bóvedas de arista, siendo el retablo del año 1675, con imágenes muy hermosas de San Juan Bautista, Santo Domingo de Guzmán y San Francisco de Asís... En Gutiérrezmuñoz, pequeño pueblo que lleva el nombre de quien fué su fundador, (don Gutierre, hermano de doña Menga, la esposa del adalid abulense de la repoblación en el año de la construcción de las murallas, 1090, y hermanos ambos del noble asentado en tierra segoviana, Martín Muñoz (de las Posadas) siendo curioso el hecho de que de los tres hermanos se conserve el recuerdo de sus nombres en otros tantos pueblos); en Gutiérrezmuñoz, el pueblo donde murió Alfonso VIII "el de las Navas de Tolosa", cuando viajaba con dirección a Burgos, el templo es suntuoso y con muchos recuerdos de pretérita riqueza, predominando en la construcción los estilos gótico y mudéjar. En el maravilloso altar mayor, de gusto y líneas neoclásicas, bajo el coronamiento del Padre Eterno, aparece una línea vertical escultórica con imágenes de Jesús Crucificado y la Asunción; a derecha e izquierda, dos líneas respectivas de pinturas con imágenes de Santiago, Santa Teresa de Jesús y San Lorenzo; San Miguel, San Juan de la Cruz y San Gregorio Papa; y a los lados esculturas nuevamente de San Juan Bautista y San Pedro, San Francisco de Asís y San Pablo, todo del 1706. Y unido a la devoción jacobea no falta el altar con la imagen de la Pilarica...

Arévalo es una gran ciudad cuyo escudo de armas representa la presteza con que sus caballeros acuden a las llamadas de la Patria, por lo cual mereció históricamente los títulos de MUY NOBLE, MUY ILUSTRE,

MUY LEAL y recientemente el de MUY HUMANITARIA. Sobre la llanura se alzan las torres de los templos románicos, cual los de San Martín, San Miguel, San Juan, y otros reformados en diversas épocas y refundidos en estilos varios, como el de Santa María con su torre gótica en que antaño resonó el toque de queda. Sobre la torre del templo de Santo Domingo de Silos resalta la imagen del Sagrado Corazón de Jesús, escultura en cemento con cara y manos de bronce fundido, recuerdo del primer Congreso Eucarístico Diocesano. También la cabecera de esta iglesia es del románico castellano. En esta ciudad fundó San Francisco de Asís un convento cuando volvía de su peregrinación a Santiago de Compostela, convento en donde estudió el Latín y las Humanidades, don Alonso de Madrigal, El Tostado, "stupor mundi..."; en Arévalo nació Fray Juan Gil, el redentor de Cervantes; en Arévalo vivieron, su juventud Isabel "La Católica" y San Ignacio de Loyola; la lista de caballeros y monjes, y religiosas, notables en religiosidad o patriotismo, es interminable. Y el Castillo de la Ciudad mesopotámica, enclavada entre los ríos Adaja y Arevalillo, fué prisión de Estado, recordando a doña Blanca de Borbón, Guillermo de Nasau, el aragonés don Juan de Palafox y Mendoza, marqués de Ariza, etc. Así es Arévalo en rasgos destacados: grandeza pretérita de cinco linajes ilustres, Montalvo, Tapia, Briceño, Sedeño y Verdugo; actualidad comercial que sobresale los martes con su celeberrimo mercado de ganados y cereales.

En la iglesia de Santo Domingo, parroquia principal, bajo cuyo altar mayor se conservan los restos mortales de San Victorino Mártir, Patrono de la ciudad, en preciosa urna de oro y plata, se puede ver en la sacristía, bajo un arcosolio de medio punto, un hermoso cuadro de la Virgen del Pilar primoroso dibujo a pluma, que tiene al pie la inscripción: ESTA IMAGEN ESTA TOCADA A LA QUE DEL CIELO BAJO LA SANTISIMA VIRGEN Y SE VENERA EN LA CIUDAD DE ZARAGOZA. Y delante de un espejo, (en la misma sacristía, enriquecida con cuadros—uno de ellos, representando a la Magdalena, probablemente del Tiziano—y esculturas procedentes del que fué Colegio de los Padres Jesuitas, desaparecido cuando en tiempos de Carlos III los expulsó la masonería), una efigie angelical, procedente de un antiguo retablo jacobeo, con la columna en las manos...

La Patrona de la ciudad es la Madre de Cristo en su advocación de LAS ANGUSTIAS y su imagen canónicamente coronada es tenida como de origen apostólico. Y si esta imagen actual no fué la primitiva, hemos de confesar que no importa tanto que sean las imágenes auténticos monumentos de antigüedad, cuanto que la fervorosa devoción fuera en principio debida a las predicaciones de San Segundo el Varón Apostólico, primer Obispo de Avila.

EN EL TEMPLO BAPTISMAL DE NUESTRA MADRE ISABEL

Pasando por los pueblos de Aldea (Pasa a la página 6.)



Elixir Estomacal  
**SAIZ DE CARLOS**

Indicaciones: Dolor de estómago, acidez, dispepsia, vómitos, diarreas en niños y adultos, dilatación y úlcera de estómago; tónico, ayuda a las digestiones y abre el apetito.

ESTOMAGO INTESTINOS

## Solidaridad, colaboración internacional

Es alarmante la seducción que ejercen los temas de la justicia, del progreso científico y técnico, de la economía, de la cultura, de la libertad

Este año el Día de las Misiones se anuncia con un título que a primera vista nos desconcierta: DOMUND DE LA CARIDAD. Pensamos que el Día de las Misiones siempre es día de la caridad. Creemos, que la caridad no puede ser consigna adicional del DOMUND porque pertenece a la médula misma de la catolicidad.

Sin embargo el lema de la caridad aparece este año unido al DOMUND por razones muy especiales, que confieren a este slogan, además de su permanente valor, un sentido táctico y un oportunismo apostólico. El DOMUND quiere orquestar su propaganda en torno a la caridad porque cree que este año precisamente debe exaltar la realidad central del mensaje y del vivir cristiano. Hace 300 años moría el gran apóstol moderno de la caridad: Vicente de Paúl. Con la luz de su ejemplo y de su doctrina el DOMUND 60 quiere unirse al gran movimiento actual de la caridad en el mundo, para contribuir a la limpidez de la más bella idea que se ha predicado a los hombres y a la exaltación de la obra misionera como la más perfecta realización de la caridad en el mundo. El DOMUND, quiere salir valientemente al paso de una moderna devaluación de la caridad, que no es difícil descubrir tanto en el mundo profano como en los cuadros interiores de la Iglesia católica. Fuera del cristianismo existe una real desvalorización y un desplazamiento, dirigido en muchas ocasiones por inconfesables razones tácticas, de la caridad como fórmula eficaz, incompleta y aun sectaria para lograr el ideal común de la unidad, de la paz, de la convivencia humana. Desplazada la caridad, han surgido las grandes ideas, que tratan de sustituirla: la solidaridad, la colaboración internacional, la coordinación y los contactos entre los individuos y los pueblos, el conocimiento mutuo de los planes de ayuda, la atención a los pueblos subdesarrollados, etcétera, etc. El DOMUND 60 denuncia una quiebra esencial en el combate que hoy se libra fuera de la Iglesia por un mundo mejor. Oficial y prácticamente los dos bloques antagónicos del Este y del Oeste, que, sin embargo, alzan a la faz de los pueblos una misma bandera de esperanza, coinciden dolorosamente en la supresión de la caridad como medio esencial para la realización de sus respectivos programas de paz y convivencia internacional.

Es alarmante la enorme seducción que hoy ejercen sobre la humanidad los temas de la justicia, del progreso científico y técnico, de la economía, de la cultura, de la libertad. El DOMUND es una nueva coyuntura para que una vez se alce vigorosamente la voz católica que afirma que nada de esto es válido si al fin no existe el amor que el Dios verdadero trajo a los hombres: la caridad.

Pero además, en el ámbito cristiano y aun católico, otra impalpable y seductora amenaza se cierne sobre la caridad cristiana: el naturalismo de signo social. La socialización del mundo alcanza también a los individuos, a las mentalidades y a las estructuras católicas. Pero existe el riesgo real de que una interpretación errónea, falsa o tendenciosa de lo social sacrifique en la práctica la estructura, las riquezas, los valores específicos, los objetivos finales y la

eficacia histórica de la caridad. La seducción de lo social puede arrancar a la caridad su raíz sobrenatural, robándole su jugo vital y condenándola irremediablemente a la muerte. Como remedio venturoso contra este peligro, la caridad misionera que el DOMUND exalta se ofrece a todos como la vivencia maravillosa del amor revelado. En la vanguardia la actividad misionera está primariamente impulsada por un amor sobrenatural y ordenado también primariamente a la caridad sobrenatural, que consiste, por encima de todo, no tanto en distribuir los bienes materiales, sino en la distribución de esa renta sobrenatural de los hombres, que es la Sangre redentora de Dios. El misionero, ante todo, va a propagar la fe, o sea a dar la verdad sobrenatural, la gracia, que es la vida de Dios comunicada a los hombres, las fuentes de la salvación, las riquezas sobrenaturales de Cristo. Levantará escuelas y dispensarios, se preocupará del sindicalismo cristiano y de la asistencia social, de la vivienda y del analfabetismo, de las sulfonas contra la lepra y de los remedios contra el cólera y la enfermedad del sueño. Pero todo esto lo hará después de buscar la salvación auténtica, la incorporación vital de los hombres al Cuerpo Místico de Cristo. Y en este planteamiento primario e ineludible del carácter espiritual y sobrenatural de la caridad, el misionero no podrá parlamentar jamás. Ni las amenazas de la persecución, ni los dólares seductores y abundantes de la filantropía, ni la prudencia de este siglo podrán hacer que los vanguardistas de Dios escondan el Evangelio entre los pliegues de sus viejos hábitos beneméritos para servir a los hombres tan sólo el alfabeto, el torno, la penicilina y los botecitos de leche condensada.

El DOMUND quiere publicar todo esto a los cuatro vientos; quiere, con-

## La devoción al Pilar en la Tierra de Avila

(Viene de 5.ª página)

seca, Villanueva del Aceral y Barromán, se llega desde Arévalo a Madrigal de las Altas Torres. La presencia en el horizonte lejano de la villa natal de Isabel LA CATOLICA es ya un motivo de singular emoción. Dora el sol el barro cocido de las que algunos llaman ALBAS TORRES al poniente y "el Gallo" de la de San Nicolás parece dar un quiquiriquí de bienvenida... Fué la villa un cercado redondo de característica mudéjar. Son sus templos parroquiales el de San Nicolás, donde la Infanta ISABEL fué bautizada, y el de Santa María del Castillo. Doña María de Aragón, primera esposa de Juan II de Castilla, el rey poeta, fundó el Hospital en cuya iglesia se venera el Santo Cristo de las Injurias, Patrono de la población. La iglesia del Palacio es posterior, puesto que fué cedido a las monjas agustinas por el César Carlos I, y ellas construyeron el templo conservando la tradición de las habitaciones de la Reina, Isabel de Portugal. A mediodía extramuros se ven las ruinas del gran Monasterio renacentista de la Orden seráfica de San Agustín, en donde murió Fray Luis de León... En su claustro de doble orden de arcos se comprende la oda de la vida en retiro... mejor que en parte alguna,

## El problema de la vivienda en el campo

### Diseños de casas económicas y confortables

La casa del labrador, por circunstancias diversas, casi nunca se adapta a unas mínimas exigencias de confortabilidad, ya que de un lado, suele ser insuficiente para albergar a todos los componentes de la familia, y de otro, la anárquica distribución de sus piezas hace limitofes, el dormitorio, o el comedor, con las dependencias destinadas a los animales, es decir, el establo o la misma cuadra.

Este aspecto de la vida rural ha sido últimamente tratado con marcado acierto por la revista Plaza Mayor. En uno de sus recientes números, por sus páginas ha desfilado tan interesante tema, en un acabado reportaje, ceteramente ilustrado con varios proyectos y planos, sobre construcciones rurales, y poniendo a la vez de manifiesto, ciertas consideraciones que por ser escasamente conocidas de la gran mayoría de la clase agricultora, merece una amplia divulgación.

La morada de la familia rural, de hecho constituye el epicentro social de las actividades de sus habitantes. La casa de campo, en multitud de ocasiones, no solo cumple la función estricta de albergar a sus moradores y de ofrecerles el merecido descanso de las fatigas contraídas fuera de ella. Muchas veces, la propia casa, por esos imperativos que su propietario le ha impuesto al edificarla, sirve para que en alguna de sus dependencias el propio labrador halle el pequeño almacén necesario para sus productos

siguientemente, estimular en la retaguardia un planteamiento individual y colectivo de la caridad misionera, como la primera obligación de caridad y huyendo de fórmulas nebulosas y difusas, siguiendo la mente y el mandato del Papa, quiere canalizar un ancho y ardiente impulso de caridad hacia la Obra Pontificia de la Propagación de la Fe que por su estructura y finalidad es uno de los organismos fundamentales de caridad, que existen en la Iglesia de nuestros días.

recolectados, como también para que toda esa extensa gama de aparatos y utensilios que el agricultor emplea en su cotidiano trabajo, encuentre un sitio de reunión y reposo.

Este estado de cosas, esta menoscabanza doméstica con almacenes y ganado, además de la incomodidad producida por la estrechez, puede ser un peligro constante de enfermedades e infecciones que, a la larga, solo acrean trastornos de tipo higiénico y económico. Mejor que nadie sabe la familia agricultora lo que es capaz de proporcionar uno de estos males.

Ahora bien, no se nos oculta que el acometimiento de una de estas obras encaminadas a la nueva construcción o renovación de la arcaica vivienda campesina, ya de por sí predispone el labrador, o mejor dicho, a su propia economía, a una especie de retraimiento, más bien falso, y a la más completa desgana.

Ciertamente —y sobre este punto el contenido del artículo de Plaza Mayor es un compendio de ilustración— en la actualidad de nuestros días este problema no reúne en sí ni las características ni las dificultades que el hombre del campo ha abrigado hasta la fecha. En esta política eminentemente social, de allegar al medio agrario la vivienda moderna, higiénica y saludable que la familia campesina merece, ha puesto un interés extraordinario la Dirección General de Agricultura.

Para ello, la citada Dirección del Ministerio de Agricultura, tiene elaborados una copiosa cantidad de proyectos y planos que, además de ajustarse a unos tipos medios más que económicos, encajan perfectamente en los estilos arquitectónicos clásicos de todas las regiones españolas.

Estos proyectos y planos con sus correspondientes presupuestos son facilitados gratuitamente a todos los agricultores que lo soliciten, ya sean de la región española que fueren, con tan solo dirigir a la sede de la Dirección General de Agricultura (Paseo de Atocha, número 1, Madrid), una simple carta.

Obvio resulta aclarar que estos tipos de viviendas, reúnen sobradamente unas condiciones de salubridad y de higiene estudiadas y aplicadas a las mínimas necesidades que implica la vida de nuestros días, y que además, por estar ideadas para los mismos labradores, la interpretación de los planos y proyectos no encierra ningún problema grave de resolver, ni siquiera el apoyo de grandes conocimientos en materia de construcción.

J. Sauro.

## Danzas populares como medio de apostolado

ROMA.—Dieciocho hombres y mujeres de un grupo de danzas de la India han sido recibidos en audiencia por el Papa Juan XXIII. Estaban acompañados por el cardenal Gracias, arzobispo de Bombay. Los bailarines llevan el drama religioso cristiano con canciones y danzas indias a capitales europeas, incluyendo Munich, Viena, Berlín, Zurich, Roma y París. Algunos miembros han actuado en Edimburgo y Londres. El director del grupo, P. Jorge Proksh de la Sociedad del Verbo Divino, dice que su intención es "hacer de la cultura de la India un instrumento para la enseñanza del Cristianismo".

Juan GRANDE

## El Plus Ultra jugará en San Antonio

(Viene de 4ª página)

ción Física y Deportes agradece a ambos equipos su participación en este encuentro).

A las seis:  
En la plaza de la Victoria (Mercado Chico), actuación de los Grupos y Danzas de la Sección Femenina de La Coruña, Lorca, Hoyocasero y Avila.

A las siete:  
Inauguración de la Gran Exposición del laureado pintor Benjamín Palencia en los salones de la Caja Central de Ahorros y Préstamos (plaza de Santa Teresa).

### AJEDREZ A CIEGAS

Pasado mañana jueves, día 13, tendrá lugar una exhibición que ofrecerá el recordman de Castilla, Juan Antonio Herrero, quien dará unas partidas simultáneas a la ciega, enfrentándose a diez jugadores locales.

No es fácil la exhibición que va a ofrecer Juan Antonio Herrero, pues como nuestros lectores habrán comprendido, él no ve ninguno de los diez tableros, pero, además, no es necesario decirle jugadas anteriores y por otra parte no se sirve de anotaciones de ninguna especie, basándose sólo en su memoria y retentiva.

No es muy corriente que ni aún entre grandes jugadores mundiales se cultive esta especialidad que necesita unas condiciones muy especiales ya que influye poderosamente la memo-

ria, la técnica ajedrecista y los nervios, así como una resistencia muy fuerte, ya que el simultaneista tiene que estar en tensión durante más de dos horas que suele durar la exhibición.

El acto, organizado por Educación y Descanso, comenzará a las siete y media de la tarde en la Casa Sindical.

### EL PLUS ULTRA JUGARA EN SAN ANTONIO

El partido anunciado en el Programa de Festejos en honor de Santa Teresa para el jueves, día 13, se jugará entre los equipos del Real Avila C. de F. y un conjunto del Plus Ultra madrileño.

Parece que las gestiones para presentar en esta fecha a un conjunto de la División de Honor, concretamente se hablaba del Atlético de Madrid, en homenaje a nuestro paisano Rivilla, no han tenido éxito y al ser así se ha conseguido, gracias a la eficaz ayuda del delegado de Plus Ultra en Avila, que aquel club mandase un buen equipo para jugar el amistoso anunciado. En este es posible que forme Santero, ex jugador de la "Resi".

Estamos seguros que el partido será interesante pues los aseguradores cuentan con magníficos elementos en sus equipos y el Avila pondrá enfrente lo mejor de que dispone, haciendo —si ello procede— alguna nueva prueba, particularmente en la línea de ataque.

Se nos informa que el Plus Ultra viene completamente gratis y que hasta se pagará los gastos que su desplazamiento ocasione, quedando la taquilla a beneficio del fútbol abulense; mitad para el Avila y mitad para la Residencia.

A esto se llama matar dos pájaros de un tiro ya que, además de ofrecer a la afición un buen encuentro, puede elevarse la economía de estos dos clubs, que buena falta les hace.

## J. Morais Luque

Partos, enfermedades y cirugía de la mujer  
Preparación de parto sin dolor  
ex-médico interno de la Maternidad Provincial de Barcelona  
Consulta: de 11 a 2 y de 4 a 7  
Caballeros, 19. 2.º. Teléfono 2361  
AVILA (C. S. 303)

## Lanería para señora

Paños abrigos temporada otoño-invierno

COLORIDO DE MODA  
ALTAS CALIDADES  
DIBUJOS EXCLUSIVOS

¡UNA COLECCION INSUPERABLE!

ALMACENES

Viuda de FELIX GRANDE

VISITEN NUESTRAS EXPOSICIONES

## La Virgen del Pilar, Patrona de la Guardia Civil

MAÑANA, OFRECIDA POR LA COMANDANCIA DE AVILA, SE CELEBRARA UNA MISA EN LA CATEDRAL

Mañana, a las once horas, organizada por la Comandancia de la Guardia Civil de nuestra capital, se celebrará en la Santa Apostólica Iglesia Catedral una misa con la que los componentes del benemérito cuerpo honrarán a su Patrona la Virgen del Pilar.

### EN LA PARROQUIA DE SAN JUAN

A las nueve de la mañana, Misa de Comunión, armonizada.

A las diez, Misa Solemne, con que el Cuerpo de Correos honra a su Patrona, en la que ocupará la sagrada cátedra el reverendo señor don Gregorio Coronado González.

### Gabinete electroradiológico

Dr. Tomé

RADIOLOGO

Intensificador de imágenes. Radioterapia profunda. Rayos X fijo y portátil.

Seriador. Tomografías. Corrientes. Diatermia. Onda corta (fijo y portátil) Rayos ultravioleta e infrarrojos. Catedral, 2. Teléfono 1920.

(C. S. número 301).

Citröen 11 ligero, magnífico estado, se vende. EFESA. Rector Esperabé, 14. Salamanca.

## Arrendamiento

pastos especial para trescientas cabras. Teléfono 2255490. Madrid.

Se vende vivienda. Virgen de la Soberanía. Razón: Señor Carrero, en la misma.

¡Intelectuales! ¡Corporaciones! ¡Oportunidad!

Véndese, por traslado, Enciclopedia (Universal Espasa, completa, semi-nueva, con estante y con descuento de la tercera parte de su valor en librerías. Teléfono, 1073

## Ecós de Sociedad

### Enlace del Barrio-Velayos

En el santuario del Perpetuo Socorro, en Madrid, se ha celebrado la boda de la señorita Margarita Velayos Alonso con don Ramón del Barrio Pernas. Bendijo la unión el director espiritual de la desposada, reverendo padre Antonio Hortelano, quien dirigió a los nuevos esposos una breve y paternal plática.

Apadrinaron a los contrayentes, la madre del novio, doña Enriqueta Pernas Del Barrio, y el padre de la novia don José Velayos García; firmando el acta matrimonial, por parte de la novia, sus tíos don Jesús y don Rafael Velayos García, don Ignacio Hidalgo Larrarte, don José Ruiz del Olmo y don Isaac Delgado; y por parte del novio, don Dionisio del Barrio, don Amaranto y don Narciso Poza y don José Luis Echegaray Collado

Los numerosos asistentes, entre los que se hallaban varias familias de Avila, directamente emparentadas con la novia, fueron delicadamente obsequiados con un "lunch" servido en el Castellana Hilton.

El nuevo matrimonio partió en viaje de bodas por diversas poblaciones de España, Portugal y Francia, para regresar a Barcelona donde fijarán su residencia.

## ULTIMA HORA

LLEGO HOY A PALMA DE MALLORCA EL MINISTRO DE ASUNTOS EXTERIORES

PALMA DE MALLORCA, 11.—Procedente de Madrid, en avión especial, llegó esta mañana a esta capital el ministro de Asuntos Exteriores, don Fernando María Castiella, acompañado por los embajadores de las Repúblicas hispanoamericanas y de otros países, siendo recibidos por las primeras autoridades y personalidades de la isla.

El ministro y los citados miembros del Cuerpo Diplomático hispanoamericano acreditado en Madrid asistirán a los actos que se han organizado con motivo del Día de la Hispanidad que en el presente año se celebrará en Palma de Mallorca.

SOLDADOS CONGOLENOS FRENTE A LAS TROPAS DE LAS NACIONES UNIDAS

LEOPOLDVILLE, 11.—En esta capital, un centenar de soldados pertenecientes al Ejército congoleño han tomado posiciones frente a las tropas de las Naciones Unidas que custodian la residencia del ex-jefe de Gobierno del Congo, Patricio Lumumba.

No se han registrado actitudes hostiles por parte de las citadas fuerzas.

A las tres de la tarde de hoy expira el plazo concedido por el coronel Mobutu a las Naciones Unidas para que le entreguen a Lumumba, protegido por los soldados de la Organización mundial.—EFE.

EISENHOWER FELICITA AL PRESIDENTE DE CHINA NACIONAL CHIANG-KAI-CHEK

WASHINGTON, 11.—El Presidente de los Estados Unidos, Eisenhower ha enviado un telegrama de felicitación dirigido al Presidente de China Nacionalista, Chiang-Kai-Chek, con motivo del aniversario del establecimiento de la República de China, que hoy celebra su Fiesta Nacional.—EFE.

Organización Nacional de Ciegos

Número premiado el día 8, el 882.

Número premiado el día 10, el 029.

## Arturo Sánchez, vencedor en la Tirada al Plato del domingo

Antonio Alvarez Mayorga sigue primero en el Gran Premio de Avila

En el campo de las Hervencias continuaron anteayer las pruebas para el Gran Premio de Avila de tiro al plato. Numerosas escopetas tomaron parte en la competición que resultó muy animada, contando en esta ocasión con el emocionante respaldo de un nutrido ejército de apostantes que, naturalmente, siguieron la tirada con especial atención.

El tiempo no era muy bueno, pero ello no disminuyó en nada el entusiasmo de los participantes que lucharon con gran interés por el triunfo. Arturo Sánchez, al fin se impuso a todos, logrando el triunfo y la Copa correspondiente, después de un desempate con Hipólito Olalla que se clasificó en segundo lugar. A continuación, en tercer puesto, se colocó Fernando Tomé Martín y seguidamente José Domínguez y Manuel Fernández.

Las apuestas, como ya hemos dicho, estuvieron muy animadas pagándose los bojetos del primero a 36 pesetas; los del segundo, a 33 y los del tercero a 74.

Después de esta jornada, la clasificación para el Gran Premio de Avila ha quedado de la forma siguiente: Antonio Alvarez Mayorga, con 26 platos; de 30; Arturo Sánchez, con 25 de 30; José Domínguez y Honorio del Nogal, con 24 de 30.

Las finales se disputarán mañana miércoles, día doce, festividad de la Virgen del Pilar.



## RECORDANDO:

Saboreando estamos aún, las mieles que recibimos el día 23 de septiembre, con motivo de la posesión de la dignidad de arcipreste de la S. A. I. Catedral, de Avila, del muy ilustre señor don Luis Serna Núñez, amigo de la infancia y querido hijo de Piedrahita.

Me cupo el honor de formar parte de la Comisión del Excelentísimo Ayuntamiento, que asistió a tan solemne acto, que se llevó a cabo con la mayor sencillez dentro de los ritos obligados, pues que el nuevo investido, es, como todos los suyos, sencillo además de cariñoso.

Al acto al que asistieron, además de familiares y amigos de Avila y otras capitales, hubo una selecta concurrencia de la villa que le vio nacer, que, en ese día, todos, absolutamente todos los piedrahitenses, compartían como cosa propia la solemne toma de posesión.

Repetimos, pues, nuestra sincera enhorabuena al amigo de siempre y, a todos los suyos.

## TIRO DE PICHON EN BEJAR

Grandes tiradas de pichón se han llevado a cabo en la bella e industrial ciudad de Béjar, en la que han competido buenas escopetas, y hemos de destacar que en uno de los días de tirada obtuvo el tercer premio Ceferino Pérez y el sexto, Luciano San José, ambos de Piedrahita; y en otra tirada obtuvo el indicado Ceferino, el cuarto trofeo.

Desde luego en Piedrahita hay buenas escopetas, y está visto que el día que "Rabiado" toma tila y agua de azahar, no hay quien le supere.

## ENLACE MATRIMONIAL

En la iglesia parroquial de Nuestra Señora de la Asunción de esta villa, ha tenido lugar el enlace matrimonial de la bella señorita María Concepción Hernández Hernández, con el apuesto joven Jesús Iglesias Pérez, ambos de buenas familias de la localidad.

Ella que, realizaba sus naturales encantos, con precioso traje de ceremonia, entró en el templo, del brazo de su padrino de boda, José Iglesias Pérez, hermano del novio; y, él daba el suyo a la hermana y madrina de ceremonia, la simpatísimas Pili, que lucía precioso traje.

Les casó y dijo la misa de velaciones, el reverendo párroco-arcipreste don Agapito Rodríguez Sánchez; y, ante la representación del Juzgado firmaron el acta los contrayentes y a su vez los festigos don Lorenzo García Iglesias, alcalde de esta villa y procurador en Cortes, así como los amigos de aquellos, Pascasio Serrano, Pedro Gómez y Manuel Blanco.

Después del enlace se trasladó la

# Historia de 250 años de un "Elixir milagroso"

Un italiano descubrió el «Agua de Colonia». — Las fórmulas secretas están guardadas en la caja fuerte

COLONIA. (Por Winni Otto.—Impresiones de Alemania).—Según la tradición histórica, el "Agua de Colonia" se viene produciendo desde hace más de 250 años en esta ciudad, Colonia, que ocupa el tercer lugar entre las ciudades más populosas de la República Federal. Fué un italiano el que trajo de su patria la fórmula y se estableció a orillas del Rin, produciendo, bajo la denominación latina "aqua mirabilis", o sea "agua milagrosa", la hoy día "Agua de Colonia". La primera mención de venta comprobada procede del año 1714. Pronto llegó un segundo italiano para fabricar también "agua milagrosa" en Colonia. Su producto se acreditó como de muy buena calidad y el negocio marchó bien. El nuevo elixir se tomó por entonces, principalmente, como remedio para hacer fricciones y también se bebió como medicina, y cada vez fué más apreciada. A finales del siglo XIX, ya alrededor de 90 fabricantes de "Agua de Colonia" llevaron sus productos a muchos países, en los cuales alcanzaron fama mundial.

Cuando en tiempos del emperador Napoleón, la ciudad de Colonia fué ocupada por los franceses, el "agua milagrosa" pasó a ser, a partir de entonces de un remedio para todo a solamente un producto de belleza y aseo personal. Un mandato del emperador Napoleón del año 1810 dio origen a ello. El nombre para su producto no lo idearon los fabricantes. Los clientes pidieron "Eau de Cologne", "Agua de Colonia", un nombre que rápidamente se popularizó.

Y aunque hoy día se llame "Eau de Cologne" a casi cada agua olorosa, el "Agua de Colonia" representa la designación de origen para esta agua olorosa de aroma agradable y volátil, de Colonia.

Fueron los oficiales de la colonización francesa en la India en el año 1776, los que por primera vez encargaron 200 frascos de "Agua de Colonia" y dieron lugar a la primera exportación del producto. Ahora se exportan doce millones anuales de "Agua de Colonia" a la India. La elaboración del "Agua de Colonia" fué muy difícil y cara en los primeros tiempos. Pero los actuales fabricantes selecta y enorme concurrencia a la casa de los padres de los novios donde fueron obsequiados con largueza y esplendidez.

El banquete nupcial, muy bien servido, como es norma, por el acreditado establecimiento "Chivis", quedando verdaderamente satisfechos todos los comensales.

A continuación se celebró animada fiesta, organizada por una gran orquesta; y, el nuevo matrimonio marchó en viaje de luna de miel, con el fin de recorrer varias capitales españolas.

Para todos, muestra más cordial enhorabuena y, en particular, para los padres del contrayente, nuestros buenos amigos.

cantes son grandes empresas con cientos de obreros que en los laboratorios con producción en cintas continuas contribuyen a producir tanto como la demanda mundial absorbe. La mitad de la producción va a países extranjeros.

Hoy en día es conocida en 164 países de todos los Continentes. A éstos se envía en envases originales o bien se exporta como producto semifabricado y en algunos países se fabrica bajo licencia. Muchos han intentado ya descubrir el secreto de la fabricación de esta agua olorosa con su efecto tan refrescante y revivificante. Las empresas productoras de la misma guardan este secreto como un valioso tesoro. Las fórmulas están encerradas en las cajas fuertes. Además del propietario, como máximo sólo dos de los empleados saben en qué relaciones deben mezclarse las esencias, ya que esto es lo más importante, interviniendo de 40 a 50 distintas clases. La mayor parte de ellas provienen de flores y frutas, especialmente de frutas cítricas. Si se piensa que 20 quintales de flores de naranjo no producen más que aproximadamente un kilo de aceite, es decir, el aceite de Neroli, se tiene una idea aproximada de qué cantidad de las mismas es necesaria para alcanzar en Colonia un valor de producción de 200 millones de marcos en 1959. El aceite de Neroli posee un alto rendimiento aromático; constituye la parte principal y, al mismo tiempo, la materia prima más cara, pues un kilo cuesta 20.000 marcos (5.000 dólares).

El "agua" de Colonia constituye, pues, el ingrediente más insignificante del "Agua de Colonia"; cerca del 88 por ciento es alcohol, cinco por ciento son esencias, y solamente al siete por ciento se eleva el contenido de agua destilada.

**Al Ramo de Construcción y público en general, les ofrece Esteban de Diego de Villacastín, cal a 0,50 kilo**

## Se precisa

aserrador de primera para fábrica maderas. Tratar con Antonio Rodríguez. Nava de la Asunción (Segovia). Teléfono 10.

## Pollitas

Leghorn, Castellana negra, Rhode roja. Hijos Abel González. Valladolid.

## ¡Pobre barquichuela mía!

CANDELEDA.—Al Caballero del Arco Mariscal, como eco de su poesía "Crepúsculo", publicada el pasado día 6 en este DIARIO, en la que refleja su melancolía ante el otoño de su pueblo, le envío, con fraternal afecto, mi congoja marinera.

Sueña el mar la melodía que van tocando sus olas; sueña el aire en la bahía, y en los tumbos de lona de la barquichuela mía, resuena la sinfonía que el viento a su paso entona.

¡Pobre barquichuela mía, jinete de viento y ola en esta incierta bahía de mi vida, triste y sola!

¡Pobre barquichuela mía —alma presa en mar y lona— viendo una costa bravia y un abismo, en cada ola!

¡Pobre barquichuela mía, cómo tu mástil tremola congojas de alba sin día o de noche sin aurora!

¡Pobre barquichuela mía, juguete de viento y ola...

Juan CORRAL LOPERO.

## Sociedad anónima

Daría Delegación en propiedad en Avila a señor que poseyendo título de Licenciado en Derecho o Graduado Social aportase 250.000 pesetas. Absoluta garantía en cuanto a percepciones mínimas y devolución de capital en 4 años. Imprescindible ser mayor de 25 años y menor de 40. Escribir 10.000 Alas, Alcalá, 32, Madrid.

## Se hunde un camión en el mar y se salva su conductor

PONTEVEDRA.—Un camión conducido por el vecino de esta capital Ramón Carballo, que transportaba un cargamento de diez toneladas de piedra, al realizar una maniobra se cayó al mar, sumergiéndose a una profundidad de siete metros, después de rebasar un desnivel de escollera de cinco metros.

La cabina del vehículo se destruyó completamente, gracias a lo cual pudo ponerse a salvo por sus propios medios el conductor, sin haber sufrido daño alguno. El camión fué sacado a la superficie por una potente grúa de la Escuela Naval Militar, ayudada por dos escafordristas.

El accidente ocurrió en Estribels, de este término, y el cargamento del camión se destinaba a uno de los muelles del nuevo puerto pesquero Pontevedra-Marín.—(Cifra).

## REPARACIONES GARANTIZADAS

Lavadoras — Cocinas — Aparatos electro domésticos.

Abonos, conservación — Consulten precios,

Prontitud — Economía

J AIME ESPI. — Valladolid, 9. — Teléfonos 1378 1435

VIVA FELIZ Y SIN DOLOR  
Tomando  
**Calmante Vitaminado**  
contra dolores, gripe, resfriados, molestias de la mujer.  
Contiene Vitamina B<sub>1</sub>

# INFORMACION DEPORTIVA

## 3-2. Nuevo triunfo en Madrid de la Residencia Provincial, esta vez a costa del C. D. Bilbao

### Formidable actuación del cuarteto defensivo residencial, en el que destacó el meta Ubeda

Merecida victoria esta que el domingo se anotó la Residencia en terreno madrileño, teniendo como rival al C. D. Bilbao. Por mejor juego y porque los muchachos que en la primera parte se habían "reservado" alarmantemente, se sacudieron la mota en la segunda, para inclinar el partido a su lado, cuando la cosa andaba ya menos fácil.

Acertó la Resi a elegir terreno a favor del fuerte viento y se lanzó pronto a una ofensiva que duraría casi todo el primer tiempo. Consiguio en pleno dominio, el gol que inauguraba el marcador a los cinco minutos. Arrancada de Miguel Angel, intervención de De Blas y balón a Gerva que, con la tranquilidad que le caracteriza y pasando el esférico por encima del meta madrileño ante la salida, mandó al fondo de la puerta.

El dominio fuerte de la Resi no se traduce en más goles por poca puntería en el disparo y porque algunos jugadores —no hace falta decir nombres porque después todos se enmendaron— no querían saber nada al llegar al área enemiga. Hasta los volantes abulenses hicieron tiros, como uno magistral de Carlos, merecedores de aumentar la cuenta. Pero tampoco hubo mucha suerte.

Y esto fué el tiempo primero: Dominio aplastante de la Resi, defensa o contención de los madrileños y sólo por parte de éstos algunos veloces contraataques en los que sobresalieron Chita y Liebre.

La apatía de los indicados muchachos residenciales hacia temer por el partido, pues resulta difícil en terreno contrario mantener un resultado tan corto en goles.

Pero en esta segunda mitad fueron unos leones que supieron contener la fuerte presión del Bilbao, que salió decidido a variar el marcador, sin pararse a pensar en la forma. Todos se multiplicaron —pues la lucha era ahora también contra el viento— pero no pudieron evitar que en muchas ocasiones tuviera que intervenir, con enorme acierto, el meta Ubeda. Pese a este dominio, en una escapada de Miguel Angel, con gran zancada, sirve el pelotón a Gerva, quien se atrae a la defensa, y deja medido a Felisin que, completamente solo, marca el segundo para su equipo. Van siete minutos.

El nuevo gol enardece a los del Bilbao que atacan fuerte y a los doce minutos, en gran disparo de Liebre el balón se estrella en el travesaño, recogiendo el centro delantero, que bate a Ubeda. Nada pudo hacer éste ni los defensas, aunque lo intentaron.

Tras minutos más tarde —seguida la racha de aciertos y juego de los madrileños— el interior Pablo se interna y bombea sobre puerta. Ubeda, bastante adelantado, en el único fallo de la tarde, encaja el nuevo gol.

Ya consideran los madrileños que se ha hecho lo difícil y se vuelcan contra la meta residencial, pero Ubeda en primer lugar y luego sus com-

pañeros retrasados, sacan balones difíciles.

Como la Resi ataca en cuanto puede, a los 24 minutos, en una falta sacada por Carlos, muy bien, sobre De Blas, cede éste a Gutiérrez, que desde fuera del área, larga un tiro impresionante, que bate a Manolo, justamente por la escuadra.

Finalmente, gran tiro de Chita, que acaba en córner, sin remate, otro —cuando a la desesperada ataca el Bilbao— que saca Casillas con Ubeda fuera de la puerta, lo que repite en otro lance el mismo defensa.

Todavía está a punto de marcar Gerva —a los 40 minutos— dribló al portero, pero forzado, no acertó a marcar.

Buena victoria de la Resi, en la que —contando sólo el segundo tiempo— estuvieron todos a gran altura. Sobresalieron Ubeda —en el campo se decía con razón "la figura del partido"— y los defensas.

Por el Bilbao, que no es equipo flojo, ni mucho menos, fueron los mejores hombres el defensa central, el medio Damián y los delanteros Pablo y Chita.

Arbitró correctamente el colegiado, señor González.

El público también estuvo correcto. Así formaron los equipos:

**Bilbao.**—Manolo; Emilio, Alipio, Toni; Damián, Vicente; Liebre, Pablo, Manolín, Chita, Blanco.

**Residencia.**—Ubeda; Lafuente, Paulino, Casillas; Sanchi, Carlos; Felisin, Gutiérrez, Gerva, Miguel Angel, De Blas.

P. G.

## 3-1. El Arévalo obtuvo dos nuevos positivos

### El Guindalera, que comenzó marcando, se hundió ante la superioridad técnica y física de los arevalenses

MADRID, 9. (Servicio especial).—Alineaciones: Guindalera, Gabriel; Mombela, Rafa, Ruiz; Gonzalo, Carvajo; Luis, Molina, Pedro, Justo y Jiménez.

Arévalo. Agraz; Vitin, Callejo, Jiménez II; Benito, Lumbreras; Félix, Muñoz, Giraldo, Robles y Pedro.

Esta mañana en el campo del Europa, nos ha convencido el Arévalo de que ha superado del todo la inexperiencia que acusó en la temporada anterior en que participaba por primera vez en torneos oficiales. La segunda parte, con el viento en contra, ha sido la de su consagración en Madrid, pues era previsible que de no haber podido en la primera lograr ventaja, con un fuerte viento a su favor y con sus facultades íntegras, le sería difícil conseguir después, con el ímpetu de los madrileños, que forman un conjunto aceptable, rápido y fuerte. Sin embargo, el Arévalo ha sacado del fondo del arca lo mejor de su fútbol, práctico y afiligranado a la vez, y ha puesto en jaque a los defensores del Guindalera.

Comenzó el juego con ligera presión arevalense, cuyos delanteros no podían controlar la pelota, pues cualquier impulso mal medido la hacía correr vertiginosamente, por efecto del viento. El equipo local otacaba, a base de coraje y, a los nueve minutos vino su gol: jugada valiente y decidida del interior izquierda, tiro cruzado de éste y parada, en el suelo, de Agraz, que no bloca; el delantero centro, oportuno y desmarcado, empuja la pelota a la red, aprovechando el fallo del portero. Por unos momentos nos parece que el Arévalo va a encontrar serias dificultades para enderezar el partido, pero el viento

ayuda algo y se vuelve al ataque. A los veintiocho minutos, Robles tira una falta y salva con apuros la defensa, y dos más tarde, Gerardo pasa al centro y Robles tira bombeado, trata de interceptar el defensa derecha y no hace más que ayudar a entrar la pelota y establecer el empate. A los treinta y ocho minutos, un magnífico pase de Robles da ocasión a Pedro a infiltrarse y tirar, pero la pelota da en el poste y se origina un córner, que remata Giraldo alto.

En la segunda parte, como hemos dicho, el juego del Arévalo mejoró bastante y atacó con insistencia. Sólo habían pasado cinco minutos y se produce una mano al borde mismo del área del Guindalera; la saca Lumbreras y marca el gol segundo del Arévalo de un espléndido disparo al ángulo. Gerardo Muñoz hace luego una maravillosa jugada personal, pero al llegar ante el portero falla el tiro lamentablemente. Diecisiete minutos: centro desde la izquierda de Giraldo, devolución oportuna de Félix Alonso y empalme sensacional de Pedro que desvía el portero ligeramente, pero no puede impedir el tercer tanto del Arévalo. Repite la suerte Pedro unos minutos más tarde y el portero hace una gran parada, desviando a córner. A cinco minutos del final, un balón inocente llega a las manos de Agraz, pero éste complica la situación con un inexplicable fallo, que tiene que enmendar Callejo cuando ya entraba la pelota.

Equiparados en méritos, podemos destacar la actuación de Callejo y Lumbreras, seguidos de Pedro, Jiménez, Giraldo y Robles. También nos gustó Félix, pero ya en un plano inferior.

Del Guindalera, el interior izquierda y el medio derecha.

El arbitraje del señor Aceña, fuvo algunos errores de apreciación, pero fué aceptable en un partido sin complicaciones.

## Cantero - Marmolista

Se hacen toda clase de trabajos en piedra de granito y mármol

### Vinda de Julio Lastras

Paseo de la Encarnación  
Carretera del Cementerio. Teléf. 2558  
AVILA

## Ternereros Criados (sin leche) con «Papilla Lechal». Segundo Rodríguez. Avenida José Antonio, 23.

de esquí, que resulta ser la novia de este último. Tras muchas y graciosas peripecias, como el hacerse pasar por un oficial de la Armada y por un célebre esquiador sueco, consigue el amor de la muchacha. La película, que en su parte interpretativa y argumental consigue distraer, alcanza, en su parte técnica, mayores valores positivos, entre los que destacan la movilidad de la cámara —con panorámicas y encuadres sensacionales—, el excelente colorido y el fondo musical. Ligeros defectos de forma apenas empañan la limpieza de la exposición.

## KALEIDOSCOPIO

### Sopa de letras

por SIRIO.

Combinando adecuadamente las letras de cada una de las diez siguientes palabras, formense los nombres de otros tantos Diarios españoles:

1. LEIDA.
2. RAPO.
3. DAIDUN.
4. COFRESIMINONA
5. REHORI.
6. RAPITA.
7. TELARA.
8. RUS.
9. BOLUPE.
10. RABARI.

### DISTINCION

Visitando un lugar pintoresco, el viajero pregunta:

—¿Y cómo se llama aquí el mandámás del lugar?

—Pues le llamamos preboste.

—¿Y qué distintivo usa? ¿un collar? ¿Una cadena?

—Ni collar, ni cadena; es inofensivo.

### NO ES IGUAL

El violinista del quinteto del res-

taurante se aproxima a una mesa y pregunta:

—¿El señor ha pedido la serenata de Grieg?

—He pedido un solomillo.

### GANANDO TIEMPO

En el restaurante, un señor pide incesantemente nuevos platos.

En cuanto termina uno y el camarero se aproxima, pide otro.

Al fin entra un amigo, que se sorprende de verle consumir de aquel modo. Le pregunta la razón, y el señor dice:

—Ahora me ayudarás a arreglar el asunto. Estoy pidiendo platos para ganar tiempo, porque no tengo dinero, y mientras no concluya no me pasan la cuenta.

### ALLA PELICULAS

TITULO, "Amor bajo cero"; clasificación moral, 2, jóvenes; censura del Estado, apta para todos los públicos; nacionalidad, española; productora, Gintes Films; género, cómico; director, Ricardo Blasco; intérpretes, Tony Leblanc, Conchita Velasco; fecha estreno, 13-9-60, Sala Augusta, P. de Mallorca.

Síntesis.—Un marinero que presta sus servicios en el yate de un millonario, se enamora de una campeona

## Lumumba pretende recuperar su "autoridad" en el Congo

LEOPOLDVILLE.—Tropas congoleñas han "cercado" prácticamente el Parlamento y la residencia del primer ministro, Patricio Lumumba, después del viaje que ayer realizó el dirigente congolés por diversos lugares de la capital anunciando que regresaba a la política.

Un fuerte destacamento de tropas trató de dar caza al primer ministro, que hizo una especie de viaje, con paradas por la capital, en un camión cargado de tropas, para anunciar en cada parada que regresaba a la vida política después de "treinta días de exilio y silencio".

Esta salida de Lumumba ha encoraginado, al parecer, al coronel Mobutu, quien hoy ordenó que unidades militares custodien su residencia, el cercano edificio del Parlamento y la sede de la Policía. Un fuerte destacamento de soldados, llevando cascos de acero, tomó posiciones alrededor de los tres edificios, con carros acorazados y "jeeps" en los que hay emplazadas ametralladoras.—EFE.

### LUMUMBA DESAFIA EN DUELO A MOBUTU

LEOPOLDVILLE.—El coronel Mobutu ha colocado tropas alrededor de la residencia de Patricio Lumumba y ha dicho que nadie entrará ni saldrá de la casa a partir de ahora. Cuando los soldados congoleños se situaron frente a los de la Organización de las Naciones Unidas que hacen guardia habitualmente en torno a la residencia, una compañía ghanesa de las Naciones Unidas tomó posiciones en las cercanías.

En este momento Lumumba se asomó al balcón y dijo a gritos que retaba a Mobutu a un duelo, "Que escoja él las armas —agregó— y veremos quién es más fuerte".—EFE.

### EVACUACION AEREA DE REFUGIADOS PROCEDENTES DE KATANGA

ELISABETHVILLE.—Aviones gubernamentales han volado hoy a la zona de Kabalo, en el norte de Katanga, para transportar a los refugiados de dicha área, después de que un portavoz del Gobierno de Katanga informó que ocho blancos, entre ellos una mujer, fueron hallados asesinados por los rebeldes de las tribus balubas. El portavoz añadió que los cadáveres presentaban señales de haber sido torturados y algunos estaban mutilados. Los siete hombres pertenecían a las fuerzas de gendarmería de Katanga.

Un avión gubernamental transportó a veintitrés refugiados, entre ellos ocho africanos, anoche. Miembros del personal militar que han llegado a esta capital de la zona, dice que la situación en ella sigue siendo tensa.—EFE.

### BELGICA: NO INTERVENCION EN EL CONGO

BRUSELAS.—El primer ministro belga, Eyskens, ha declarado que la política de Bélgica en el Congo es de no intervención y que el país tiene buenas razones para no ser el primero en reconocer la independencia de Katanga.

## "K", dispuesto a entrevistarse con el próximo Presidente de los Estados Unidos

SEDE DE LAS NACIONES UNIDAS (Nueva York).—El jefe del Gobierno soviético, Krustchev, ha declarado que Rusia nunca aceptará que el incidente del "RB-47" sea arbitrado internacionalmente, porque el aparato fué derribado sobre territorio soviético".

Por otra parte, Krustchev señaló que Rusia tampoco aceptará el plebiscito mundial sugerido por el Presidente Eisenhower sobre si el pueblo desea el comunismo o la democracia occidental.

Hizo su declaración el dirigente soviético en el curso de una larga entrevista televisada con David Susskind en una sala de conferencias de la O. N. U.

Preguntado Krustchev si estaría dispuesto a asistir a una reunión de "alto nivel" con el nuevo Presidente de los Estados Unidos el año que viene, el dirigente ruso dijo que está dispuesto y que, en su opinión, tal entrevista se celebrará.

Krustchev reiteró, ante las preguntas que le fueron formuladas, que desea la paz y mantener buenas relaciones con los Estados Unidos. "¿Para qué quiero guerras?—preguntó a su vez Krustchev—. Tengo hijos y nietos." Y agregó: "Desde luego, nosotros nunca empezaremos la guerra, así es que pueden dormir tranquilos. Pero si se intenta humillar a Rusia en la O. N. U., le aseguro que podemos vivir sin la O. N. U." Agregó que Rusia rechazará cualquier ataque contra la U. R. S. S.

En cuanto a la cuestión de Alemania, Krustchev respondió a la pre-

gunta que le fué formulada por Susskind que un tratado de paz debe ser establecido "con los dos Estados alemanes". "Rusia—dijo—no desea interferir en la vida de Berlín occidental que puede mantener su sistema capitalista, pero la ocupación debe ser eliminada.

### EL DESARME

Respecto al desarme, Krustchev indicó que estaría dispuesto a firmar inmediatamente un acuerdo para iniciar el desarme total y destruir todas las armas de guerra. "Si tal acuerdo fuese firmado—agregó—, Rusia estaría dispuesta a aceptar controles."

### LOS INCIDENTES "U-2" Y "RB-47"

Respondiendo a una pregunta sobre el vuelo del "U-2", Krustchev, dijo: "En las relaciones internacionales pueden producirse toda clase de agravantes: Pero con el transcurso del tiempo, las relaciones continúan y se olvidan los incidentes. Puede producirse una tormenta, pero después, siempre habrá calma. Esto es lo que ocurrirá con el incidente del "U-2".

Preguntado si en interés de las relaciones entre Estados Unidos y Rusia sometería la cuestión del "RB-47" al arbitrio internacional e indicándole Susskind que respondiera a la pregunta "sí" o "no", Krustchev respondió: "No".

Susskind dijo entonces que Estados Unidos había declarado categóricamente que el "RB-47" no había violado el territorio aéreo soviético. Krustchev dijo: "También dijeron

que no habían enviado ningún avión a Rusia cuando fué derribado el "U-2".

A punto de determinar la entrevista, Susskind preguntó si mediante una reunión de "alto nivel" se podría llegar a un acuerdo para consolidar la paz y mantener relaciones estrechas y amistosas; Krustchev dijo:

"Elijan ustedes su Presidente, sea quien fuere—es un asunto interno que ustedes deben decidir—, y luego tratemos de obtener resultados con acuerdos que conduzcan al establecimiento de la paz y de la amistad entre todos los países.

### DECLARACION CONJUNTA COMUNISTA CONTRA EL REARME ALEMAN

ESTOCOLMO.—Los Gobiernos de la U. R. S. S., Polonia, Checoslovaquia y la llamada República Democrática Alemana han hecho pública, a través de la agencia soviética Tass, una declaración conjunta, en la que afirman que "los preparativos bélicos de la Alemania occidental han entrado en una fase todavía más peligrosa, señalada—dicen—por la decisión de conseguir a toda costa armas de destrucción en masa" y por "la incalculación de ambiciones, de desquite en las mentes de la población alemana occidental, con miras a preparar la ideológicamente para aventuras bélicas".

La declaración dice también que "ex generales nazis" han elaborado con el asenso del Gobierno federal y el personal del canciller Adenauer, un programa completo de "militarización", de la Alemania occidental.—EFE.

## Mañana, pronunciará el Pregón de las Fiestas, don Eugenio Montes

### Con ello quedará inaugurado el IV Ciclo de Conferencias de Extensión Cultural organizado por la Jefatura del Movimiento

Como está anunciado, mañana, festividad de la Virgen del Pilar y Día de la Hispanidad, pronunciará en nuestra capital el Pregón de las Fiestas de Santa Teresa, don Eugenio Montes, ilustre escritor y publicista, académico de la Real Academia Española de la Lengua, agregado cultural de la Embajada de España en Roma y director del Instituto Español de la Lengua y de Literatura en dicha Ciudad Eterna.

El acto cuya asistencia será pública, ha despertado un gran interés y expectación particularmente por la destacada personalidad del conferenciante que tan extraordinario éxito obtuvo hace dos años con su intervención también en nuestra ciudad. Como cabe esperar una gran afluencia de público se recomienda se acuda con la suficiente anticipación.

Después de este acto que dará comienzo a las seis y media de la tarde y que tendrá lugar en el magnífico salón de actos del moderno edificio de la Casa Sindical, inaugurándose así el IV Ciclo de Conferencias de Ampliación Cultural, organizado por la Jefatura Provincial del Movimiento,

todas las autoridades asistentes al mismo, se trasladarán a la antigua ermita de Nuestra Señora de las Nieves, con el fin de proceder también a la inauguración de la Exposición Teresiana, V Provincial de Arte Sacro, organizada por la Junta Provincial de Información y Turismo, que preside el gobernador civil.

### POR PRIMERA VEZ REUNIDOS LOS PRINCIPALES VALORES TERESIANOS ARTISTICOS, PIADOSOS, CULTURALES E HISTORICOS

La Exposición sobre objetos personales, reliquias y otros recuerdos de Santa Teresa de Jesús que mañana se inaugura puede considerarse que tiene categoría nacional e incluso internacional, siendo muchísimas las personas que, desde diversos puntos, tienen anunciada su llegada a Avila con el fin de poder admirar las magníficas obras y objetos que han de exhibirse.

En efecto, en ella se encontrarán reunidos por primera vez los principales valores teresianos artísticos, piadosos, culturales e históricos. Se trata, pues de una oportunidad excepcional, ya que rara vez se tendrá otra ocasión de poder ver otra exposición como esta, donde podrán ser contemplados cuadros, imágenes y otras obras que, por conservarse en el interior de las clausuras de los Conventos, son totalmente desconocidas del público.

## Fuerte tormenta en Castro Urdiales

CASTRO URDIALES.—Durante la noche y parte de la mañana de ayer descargó sobre la comarca una impresionante tormenta de agua, acompañada de fuerte viento y gran aparato eléctrico. Hasta el momento no se tienen noticias de haberse registrado desgracias personales.

A causa del temporal en el mar se han refugiado en este puerto cincuenta y cinco embarcaciones que se dedicaban a la captura del bonito y del atún, pertenecientes a diversos puertos de Vizcaya y Guipúzcoa, así como toda la flota local.

### NIEVE ABUNDANTE EN LA MONTAÑA LEONESA

LEON.—En la montaña ha nevado desde el domingo y en los picos altos la nieve ha llegado a cuajar, aunque no con gran intensidad. En el día de ayer prosiguieron las nevadas. En la ciudad no han caído copos, mas la temperatura ha descendido considerablemente, habiéndose registrado por la mañana una mínima de tres grados. El cielo permanece parcialmente cubierto.

### LLUVIA Y NIEVE EN ASTURIAS

OVIEDO.—Sobre esta provincia se desencadena un temporal de lluvias con ráchagas frías propias del invierno. Durante la madrugada llovió copiosamente; después lució el sol, y más tarde se reprodujeron las precipitaciones, a mediodía. En las zonas montañosas ha nevado ligeramente.

**F. López Lara**  
RADIOLOGO  
Nalvillos, 2. Teléfono 2514

**Clínica Quirúrgica**

**Dr. Suárez Bajo**

**CIRUGIA GENERAL Y TRAUMATOLOGIA**

Habitaciones para enfermos operados. — Consulta de doce a dos

**San Juan de la Cruz, 14. Teléfono 1672. Avila**